



CIUDAD DE CAMBRIDGE

Community Development Department (Departamento de Desarrollo Comunitario)

IRAM FAROOQ
Administradora adjunta de la
ciudad de Community
Development

18 de mayo de 2023

Estimado empresario de Cambridge:

SANDRA CLARKE
Directora adjunta
Jefa de administración

La ciudad de Cambridge está llevando a cabo un Economic Impact Study (Estudio de impacto económico) para evaluar los efectos de los cambios en el tráfico en las pequeñas empresas de Cambridge como consecuencia de la creación de carriles exclusivos para bicicletas en el marco de la Cycling Safety Ordinance (Ordenanza para la seguridad de los ciclistas). En este estudio, estamos trabajando en conjunto con el Centro Nacional de Sistemas de Transporte Volpe del Department of Transportation (Departamento de Transporte) de los Estados Unidos. El estudio comprende la recopilación de datos económicos e información sobre el impacto en las empresas minoristas y de servicios personales y médicos ubicadas en las áreas afectadas por la ordenanza.

KHALIL MOGASSABI
Director adjunto
Jefe de planificación

Encuesta para empresas

Pedimos a las empresas minoristas, de servicios personales y médicos y a restaurantes que respondan a una encuesta en línea. Completarla le llevará entre 5 y 6 minutos. Le agradecemos su colaboración y que nos comparta la información financiera de su empresa para que podamos obtener datos precisos sobre la actividad comercial de las empresas de Cambridge. Tener acceso a los datos financieros de las empresas es muy útil a la hora de conocer de forma objetiva el impacto en el aspecto económico. La encuesta incluye una solicitud para que las empresas de Cambridge compartan voluntariamente su información financiera con nosotros. **Dicha información se tratará de manera confidencial en la medida en que lo permita la ley y los datos solo se compartirán de forma agrupada.**

Entre los tipos de información financiera que podrían ser útiles se incluyen los siguientes:

- Datos de los impuestos sobre las ventas y los alimentos
- Declaraciones fiscales
- Estado de resultados

El propietario de la empresa, el gerente o una persona con conocimientos sobre las operaciones y las finanzas del negocio debe completar esta encuesta. Si tiene varias empresas en Cambridge, recibirá un enlace único para cada una de ellas.

344 Broadway
Cambridge, MA 02139
Teléfono: 617 349-4600
Fax: 617 349-4669
Teletipo: 617 349-4621
www.cambridgema.gov

El código QR exclusivo de la encuesta solo es válido para su empresa. Si cree que alguna empresa vecina no ha recibido una carta de la ciudad, si tiene preguntas sobre la encuesta o tiene problemas para acceder al enlace que aparece

a continuación, envíe un correo electrónico a edd@cambridgema.gov y uno de nuestros asesores le ayudará.

Atentamente,

Pardis Saffari
Directora de Oportunidades Económicas y Desarrollo
Ciudad de Cambridge, Community Development Department

¿De qué se trata la Cycling Safety Ordinance?

En 2019, el Cambridge City Council (Consejo de la Ciudad de Cambridge) aprobó la Cycling Safety Ordinance (CSO). La ordenanza exige la construcción de carriles para bicicletas delimitados cuando se reconstruyan calles como parte del Plan Quinquenal de Calles y Aceras de la ciudad y se hayan designado con mayor delimitación en la Bicycle Network Vision (la Visión de la Red de Ciclistas).

En 2020, el Council aprobó modificaciones a la CSO. Las enmiendas establecen requisitos para la instalación de aproximadamente 25 millas de carriles para bicicletas delimitados en el plazo de los próximos cinco a siete años. La ubicación de estas instalaciones se determinará en función de la Bicycle Network Vision de Cambridge y de los requisitos específicos de la ordenanza.

Para obtener más información sobre la ordenanza y el proyecto, visite:

<https://www.cambridgema.gov/streetsandtransportation/policiesordinancesandplans/cyclingsafetyordinance>

El Economic Impact Study de la Cycling Safety Ordinance

En el verano de 2022, el City Council pidió a la Economic Opportunity and Development Division (División de Oportunidades Económicas y Desarrollo) que llevara a cabo un Economic Impact Study de la Cycling Safety Ordinance. En enero de 2023, la ciudad de Cambridge firmó un acuerdo con los Sistemas Nacionales de Transporte Volpe para llevar a cabo el Economic Impact Study de la Cycling Safety Ordinance (CSO). El estudio consiste en determinar el tipo de datos que se utilizarán para el informe, recopilar datos y elaborar dicho informe. La ciudad de Cambridge, en colaboración con nuestro asesor, comenzó la recopilación de datos y esperamos tener listo un informe final para el otoño de 2023.

Para obtener más información sobre el Economic Impact Study, visite:

<https://www.cambridgema.gov/CDD/Projects/EconDev/cyclingsafetyordinanceeconomicimpactstudy>